

323. *mi A > *mi A2 'd' to have'.

mi⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

mi⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yey)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

324. *mit_D > *mit_{D2} 'Do knife'.

mit³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha)

mit⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

325. *mit D > *mit D2 °เมล็ด (น ร้ว, ไร่) grain'.

mit³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yay)

mit⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

*_{m-}

326. *_{mim} A > *_{mim} A2/C2 'ผึ้ง (ผึ้ง) small bee (kind of) '.

_{mim}⁴⁴ (Mua, Kway, Muay, NamMa)

_{mim}⁴¹ (Khaw Yoy); _{mim}⁴² (Nam Tha)

Note This word has tone c2 in Western Tai Dam dialect as in Thai.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*๓ —

DATE

/ /

327. *men A > *men A2 'ตัว body lice'.

men³³ (Lo, Mua, Thanh, Kuay, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

men⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

328. *mEB > *mEBZ 'แม่ (สัตว์) mother (of animals, e.g. bitch, cow, sow, etc).
 mE³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)
 mE⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

329. *_{MEB} *_hmaajc > *_{MEB2} *maajc1. 'นางเฒ่า widow'.
 me³³maaj²¹ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma), me³³maaj³¹
 (Nam Tha, Khaw Yoy)
 me⁴⁴maaj²¹ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

330. *_{MEB} *_{jaB} > *_{MEB2} *_{jaB2} 'แม่'s mother-in-law'.

_{me}³³ _{jaa}³³ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

Note The word _{2emB1} _{jaaB2} is used in the Tai Dam varieties of Muong Lo and Muong Than.



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m -

NO.

DATE

331. *mep ɔ > *mep ɔɔ 'แลว(ลว) to project, to put out (the tongue)'.

mep³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

mep⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m -

332.

*men B > *men B2 'แม่น ¹ใช่ accurate, correct; yes'

men³³ (Lo, Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

men⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

333. *men B *kan A > *men B2 *kan A1 'manifesting harmony'.
 men³³ kan²² (Mua, Thank, Muay, Nam Ma, Nan Tha, Khaw Yoy)
 men⁴⁴ kan³³ (La)



คณะอักษรศาสตร์
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 CHULALONGKORN UNIVERSITY

334.

*MEN A > *MEN A2 'ยื่น โผล่ ژی, projecting, jutting out, protruding, bulging'.

men⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

men⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha)

Note men A2 ʔoʔdi (โผล่ดิ) is frequently used in modern dialects.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

335. *meŋA > *meŋA2 'แมลง, insect'.

meŋ⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma.)

meŋ⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khau Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

336. *mɛŋ A *buA > *mɛŋ A2 *pu B2 'ช่างไม้ carpenter bee'.

mɛŋ⁴⁴ pu³³ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma);

mɛŋ⁵⁵ pu³³ (Lo, Nam Tha, Khaw Yoy); mɛŋ⁵⁵ pu⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

* m -

DATE

/ /

337.

*meŋA *cakD *canB > *meŋA2 *cakD1 *canB1 'จิ้งจก cicada (kind of)'.

meŋ⁴⁴ cak²⁴ can²⁴ (Mua, Kway)

meŋ⁴⁴ cak³⁵ can³⁵ (Thank)

meŋ⁵⁵ cak³⁵ can³⁵ (Nam Tha, Khaw Yoy)



ศูนย์วิจัยภาษาและวัฒนธรรม
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*

DATE

*m-

338. *meŋ^A *gam^B > *meŋ^{A2} *kam^{B2} 'ก๊ก cicada (kind of)'.
 meŋ⁴⁴ kam³³ (Muay, Nam Ma)
 meŋ⁵⁵ kam³³ (Lo); meŋ⁵⁵ kam⁴⁴ (La)



คณะอักษรศาสตร์
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

* m -

DATE

/ /

339. * meŋ A * hpa ja > * meŋ A₂ * pa ja₁ '๓๐(แนว) hornet'.

meŋ⁴⁴ pa j¹¹ (Kway); meŋ⁴⁴ pa j²² (Mua, Thanh, Muay, Nam Ma)

meŋ⁵⁵ pa j¹¹ (Lo); meŋ⁵⁵ pa j²² (Than, Nan Tha, Khaw Yoy)

meŋ⁵⁵ pa j³³ (La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

340. *meŋA *ɣawA > *meŋA2 *ɣawA2 '๖๖๖๖ scorpion (kind of)'.

meŋ⁴⁴ ɣaw⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway

meŋ⁵⁵ ɣaw⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

* ๓ -

DATE

/ /

341. *เมย A *กต D > *เมย A2 *กต 22 'แมงป่อง scorpion (kind of)'.
เมย⁴⁴ กต³³ (Mua, Muay, Nam Ma)

เมย⁵⁵ กต³³ (Nam Tha, Khan Yay)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

342. *mey A *ɣwan A > *mey A2 *ɣwan A2 '๔๔๖๖๗ house fly'.

mey⁴⁴ ɣwan⁴⁴ (Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma)

mey⁵⁵ ɣwan⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Thia, Khaw Yoy)

Note It is also possible that *ɣwan is a deleted form of *mey A *wan A.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*m-

DATE

/ /

343. *mey A *saap D > *mey A2 *saap D ' cockroach '

mey⁴⁴saap²⁴ (Maa, Kway, Muay), mey⁴⁴saap²⁵ (Nam Ma); mey⁴⁴Thank³⁵ (Thank)
mey⁵⁵saap²⁵ (Lo, Than); mey⁵⁵saap³⁴ (La); mey⁵⁵saap³⁵ (Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

344.

*MEWA > *MEWA2 'แมว cat'.

meW⁴⁴ (Mua, Kway, Muay, Nam Ma); meW⁵⁵ (Thap, La, Khaw Yay)

miaW⁴⁴ (Thank, Nam Tha); miaW⁵⁵ (lo)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

345. **mu* A > **mu* A₂ 'Do hand'.

*mu*⁴⁴ (Mua, Thank, Kway, Muay, NamMa)

*mu*⁵⁵ (Lo, Than, La, NamTha, KhawYoy)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*

m-

DATE

/ /

346. *mul c > *mul c2 'วัน (อ.ร.) day (clf.)'.

mul³¹ (Nam Ma, La); mul³² (Mua)

mul⁴¹ (Thank, Khaw Yoy); mul⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Thia); mul⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*๗—

NO.

DATE

347. *mulc*ni c > *mulc2*ni c2. 'โสด today'.

mul³¹ni³¹ (Nam Ma, La); mul³²ni³² (Mua)

mul⁴¹ni⁴¹ (Thank, Khaw Yoy); mul⁴²ni⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha);

mul⁴³ni⁴³ (Than)



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

348. *mulc *gwaa A > *mulc2 *gwaa A2 'เมื่อวาน yesterday'.

mul³¹ gwaa⁴⁴ (Nam Na); mul³¹ gwaa³³ (La); mul³² gwaa⁴⁴ (Mua)

mul⁴¹ gwaa⁴⁴ (Thank); mul⁴¹ gwaa⁵⁵ (Khaw Yoy)

mul⁴² gwaa⁴⁴ (Kway; Muay); mul⁴² gwaa⁵⁵ (Lo, Nam Tha)

mul⁴³ gwaa⁵⁵ (Than)

*m-

NO.

DATE

/ /

349. *mul c *sun A > *mul c2 *sun A2 'วันก่อน day before yesterday'.

mul^{3/} sun⁴⁴ (Nam Ma); mul^{3/} sun⁵⁵ (La); mul³² sun⁴⁴ (Mua)

mul^{4/} sun⁴⁴ (Thank); mul^{4/} sun⁵⁵ (Khaw Yoy); mul⁴² sun⁴⁴ (Kway, Muay)

mul⁴² sun⁵⁵ (Lo, Nam Tha); mul⁴³ sun⁵⁵ (Than)



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

350. * muc^c * huc^A > * muc^c2 * huc^A2 ° ๑:๑๕ 'the day after tomorrow'.

$muc^{31} huc^{44}$ (Nam Ma); $muc^{31} huc^{55}$ (La); $muc^{32} huc^{44}$ (Mua)

$muc^{41} huc^{44}$ (Thank); $muc^{41} huc^{55}$ (Khaw Yoy)

$muc^{42} huc^{55}$ (Lo, Nam Tha); $muc^{42} huc^{44}$ (Kway, Muay)

$muc^{43} huc^{55}$ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

351. *mut₂ > *mut₂₂ 'โด้ dark, obscure'.

mut³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Ypy)

mut⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

352. *mut₂ *sa.lum₂ > *mut₂ *sa.lum₂ 'มัวมัว indistinct, misty, hazy
(twilight, dusk)'.

mut³³ sa.lum³² (Mua); mut³³ sa.lum⁴¹ (Thanh, Khaw Yoy)

mut³³ sa.lum⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha); mut³³ sa.lum³¹ (Nam Ma)

mut⁴⁴ sa.lum³¹ (La); mut⁴⁴ sa.lum⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

* m -

DATE

/ /

353. *mun A > *mun A2 'ม (ม) to open (the eyes)'.

mun" (Lo, Kway)

mun²² (Mua, Than, Thank, Muay, NamMa, NamTha, KhawYay)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

* ๓ -

NO.

DATE

/ /

354. * mun B > * mun B2 'สลิปเพอรี'.

mun³³ (Lo, Muea, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

mun⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

355.

*muy A > *muy A2 'Do you'.

muy⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)muy⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yay)

คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

356. *mk d > *mk d2 'อิน ink'.

mk³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

mk⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

357. *ma A > *ma A2 'to come'.

ma⁴⁴ (Mua, Thanh, Kuay, Muay, Nam Ma)

ma⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

358. *mac > *ma c2 'ม้า horse, mare'.

maa³¹ (Nam Ma, La); maa³² (Mua)

maa⁴¹ (Thanh, Khaw Vy); maa⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha)

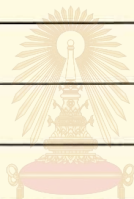
maa⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m -

359. *mat^๓ > *mat^{๓2} 'มัด (ม., น.ม.) to tie, fasten together; bundle of (ccl.)'.
mat³³ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)
mat⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

360. *maat₂ > *maat₂₂ '๕๓ (๓.) to feel numb'

maat³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, NamMa)

maat⁴⁴ (Than, La)

Note Normally, the word maat₂₂ in Eastern Tai Dam dialect is used together with ma²₂₂ (xann) and pen A₁ (ໂປ່ນ) as in ma²₂₂ maat₂₂ and pen A₁ maat₂₂. Unlike Thai, the word xann 'fruit' has tone 02 not tone 01. In Western Tai Dam dialect (Nantha, KhawYay), -ta.mun A₁-ta.mun A₂ is used instead of maat₂₂.

*๗ -

361. *mak ๓ > *mak ๓2 'อัน (อัน) เหนอ ๓๓๓๓ ๓๓ to want; to like'.

mak³³ (Lo, Mua, Thank, Kuay, Muay, Nam Pla, Nam Tha, Khaw Yai)

mak⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

362. *maak > *mak > 'nann fruit'.

ma²³³ (Lo, Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khau Yoy)

ma²⁴⁴ (Than, La)

Note Tai Dam has tone ๑๒ whereas Thai has tone ๑๑.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

* ๓ -

DATE

/ /

363. *maak⁰*pem^B > *mak⁰²*pem^{B1} 'กระดุมเงิน silver button'.

ma²³³pem²¹ (Lo, Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma.); ma²³³pem³¹ (Nam Tha)

ma²⁴⁴pem²¹ (Than, La.);



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

364. *maakD *hɔc > *makD2 *hɔc1 'นเรศวร button (general)'

ma²³³ hɔ²¹ (Mua, Thank, Kway, Muay, NamMa).

Note Perhaps, the original meaning is Chinese button. In northern Thailand, people call the Chinese from Yunnan "Haw" (ไห่ฮั่ว/หั่ว).



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

DATE

*
m -
/ /

365. *maako¹baawc > *mak⁰²*paawc² '๑=๑๕๑๑ coconut'.

ma²³³paaw³¹ (Nam Ma); ma²³³paaw³² (Mua)

ma²³³paaw⁴¹ (Thank); ma²³³paaw⁴² (Kway, Muay)

ma²³³paaw⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*_m -

DATE

/ /

366. *maak^o*tawc > *mak^{o2}*tawc² 'หัวตัง gourd'.

ma²³³taw³¹ (Nam Pla), ma²³³taw³² (Mua)

ma²³³taw⁴¹ (Thank^{Khaw^{yo}}); ma²³³taw⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha)

ma²⁴⁴taw³¹ (La); ma²⁴⁴taw⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*_m -

DATE

/ /

367. *maak^o *²dua^B > *mak^{o2} *²dua^{B1} '๔=10/๔ wild fig'

ma²³³ lua²⁴ (Mua, Kway); ma²³³ dua²⁴ (Muay)

ma²³³ lua²⁵ (Lo, Nam Ma); ma²³³ lua³⁵ (Thank, Nam Tha);

ma²³³ dua³⁵ (Khaw Yoy); ma²⁴⁴ lua²⁵ (Than); ma²⁴⁴ lua³⁴ (La)



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

368. *maak ɔ *hiŋ A > *mak ɔ2 hiŋ A2 'กระดิ่ง cylindrically-shaped bell'.

ma²³³ hiŋ⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

ma²³³ hiŋ⁵⁵ (Lo); ma²⁴⁴ hiŋ⁵⁵ (Than)

Note In Western Tai Dam dialect the word khik ɔ1 (จิก) is used.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

369. *maam c > *maam cz 'สัว spleen'.

maam³¹ (Nam Ma, La); maam³² (Maa)

maam⁴¹ (Thanh, Khaw Yoy); maam⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha)

maam⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

370. *man A > *man A2 'มัน ไขมัน fat, grease, oil'.

man⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, NamMa)

man⁵⁵ (Than, La, Nam Tha, Khau Yay)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

371. *manA > *manA2 'มะ (มะ) yam, potato'.

man⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

man⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yay)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

392. *man A > *man A2 ' ^๓ _๓ (๓.๓.) he, she, it '.

man⁴⁴ (Mua, Thank, Kuay, Muay, NamMa)

man⁵⁵ (Lo, Than, La, NamTha)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

373. *maan A > *maan A2 'ม้าม(น.) ตั้งครรภ์ pregnant, to expect a baby'.

maan⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

maan⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

374. *maan B > *maan B2 'อัน curtain'.

maan³³ (Lo, Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yuy)

maan⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

375. *maan c > *maan c2 '  pale, faded'.

maan^{3'} (Namma, la)

maan^{4'} (Thank); maan⁴² (Lo, Kway, Muay)

Note Perhaps, the word maan c2 in Thai expression หน้าแก่ / หน้า.ม่าน /
'to look pale caused by feeling embarrassed' is cognate with OTD *maan c2.



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

376. *maay A *jua B > *maay A2 *jua B1 'กล้ามเนื้อ muscular tissue'.

maay⁴⁴jua²⁴ (Mua, Kway, Muay); maay⁴⁴jua²⁵ (Nam Ma); maay⁴⁴jua³⁵ (Thanh)

maay⁵⁵jua²⁵ (Lo)

Note The word kancj jua B1 (กล้ามเนื้อ) is used in Western Tai Dam dialect.



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

377. *maw A > *maw A₂ 'as drunk, intoxicated'.

maw⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, NamMa)

maw⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

378. *majc > *majc2 'ไม้ wood, timber'.

maj³¹ (Nam Ma, La); maj³² (Mua)

maj⁴¹ (Thanh, Khaw Yoy); maj⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha)

maj⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

379. *majc *hmenc > *majc2 *menc1 'ไม้สาค pole for gathering fruit from high branches'. See *hmenc.

maj³¹ men²¹ (Nam Tha, La); maj³² men²¹ (Mua)

maj⁴¹ men²¹ (Thanh); maj⁴¹ men³¹ (Khaw Yoy)

maj⁴² men²¹ (Lo, Kway, Muay); maj⁴² men³¹ (Nam Tha)

maj⁴³ men²¹ (Than)



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

380. *majc *maanc > *majcz *maanc ¹ 'The hair pin'.

maj³¹ maan²¹ (Nam Ma), maj³² maan²¹ (Mua)

maj⁴² maan²¹ (Kway, Mua), maj⁴³ maan²¹ (Than)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

381. *maj c¹ d¹ aw c > *maj c² *taw c² 'yim walking-stick'.

maj³¹ taw³¹ (Nam Ma, La); maj³² taw³² (Mua)

maj⁴¹ taw⁴¹ (Thank, Khawpy); maj⁴² taw⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha)

maj⁴³ taw⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

*
๓

DATE

/ /

382. *majc *kep^๓ > *majc^๒ *kep^๓ ไม้หลัก wooden pin .

maj³¹ kep²⁵ (Nan Ma); maj³² kep²⁴ (Mua)

maj⁴² kep²⁴ (Kway, Muay)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

383. *mu c > *mu c, 'หนานกอดนึ่ง hat (kind of)'.

mu³¹ (Nam Ma, La); mu³² (Mua)

mu⁴¹ (Thanh, Khaw Yoy); mu⁴² (Lo, Kway, Muay, Nam Tha); mu⁴³ (Than)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

๓๘๔

*mup D > *mup D2 ^๓ คว้า (คว้า) _๓ to grasp, snatch excitedly; to swoop down'.

mup³³ (Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yay)

mup⁴⁴ (Than, la)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

385. *maukɔ > *mukɔz 'มก (มูก, มูก) mucus'.

mu⁷³³ (Lo, Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khau Yoy)

mu⁷⁴⁴ (Than, La)



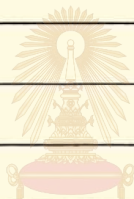
คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

386. *mun B > *mun B2 'ละ/ดิ้อ ละ^{ละ}ลา totally crushed'.

mun³³ (Thank, Kuay, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

mun⁴⁴ (La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

387. *muy A > *muy A₂ 'ม (มหลอม) to put on a roof'.

muy⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

muy⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

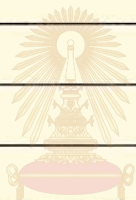
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

388. *motD > *motD2 '๑๑ ant'.

mot³³ (Mua, ^{Lo,}Thank, Kway, Muay, NamMa, NamTha, KhamYoy')

mot⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

389. *mon A > *mon A2 '2x round'. See *pɔm c.

mon⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, NamMa)

mon⁵⁵ (Lo, Than, La, NamTha, KhawYoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

390. *mɔp ɔ > *mɔp ɔ2 'นอน to crouch'.

mɔp³³ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma, Khan Yay)

mɔp⁴⁴ (La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

391 *mot > *mot 2 'มอด (โหม) to dry out gradually (of a fire).
mot³³ (Lo, Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yay)
mot⁴⁴ (La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

392. *mɔk ɔ > *mɔk ɔ² : ๓๓ inner lining of the bark'.

mɔ³³ (Lo, Muə, ^{Than,} Thank, Kway, Muay, Nam Ma)

mɔ⁴⁴ (La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

393. *mwa A > *mwa A₂ 'ไข่แดง egg yolk'.

mwa⁴⁴ (Mwa, Thak, Kway, Muay, NamMa)

mwa⁵⁵ (Lo, La, NamTha, KhawYoy)

Note Normally, the compound mwa A₂ sajbɔi (แซจบไ้) or mwa A₂ lɛŋaɪn dɛŋaɪ (แซจบไ้แซจบไ้) is used.



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

394. *מכא A > *מכא A2 'מֵאֵלָה (פִּיט) Indian mulberry'.

מכא⁴⁴ (Mua, Thank, Kway, Muay, NamMa)

מכא⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

395. *mɔc > *mɔc2 'ไหม (จ๊กน) silk worm'.

mɔc³¹ (Nam Pla, La); mɔc³² (Mua)

mɔc⁴¹ (Thanh, Khaw Yoy); mɔc⁴³ (Than)

mɔc⁴² (Lo, Kway, Muay, Nan Tha)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

๓๙๖. *มก A > *มก A2 'อนาถ-อนา net, net-trap'.

มก⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

มก⁵⁵ (Lo, Than, la, Nam Ma)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

NO.

DATE

/ /

397 *mɔj A > *mɔj A2 ' ^{มอญ (หม่อม)} 'to become unconscious'.

mɔj⁴⁴ (Thank, Muay, Nam Ma)

mɔj⁵⁵ (Than, La, Nam Tha)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

398. *m₁₂A > *m₁₂A₂ 'de wife'.

m₁₂⁴⁴ (Mua, Thanh, Kway, Muay, Nam Ma)

m₁₂⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yay)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

*m-

399. *muaak d > *muaak d2 'ธัญ thick, glutinous liquid'.

mua²³³ (Lo, Nua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yoy)

mua²⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

400. *มฺวญ A > *มฺวญ A2 ' (Sob town, city, country) .

มฺวญ⁴⁴ (Mua, Thank, Kway, Muay, Nam Ma)

มฺวญ⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yoy)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY

401. *มฺว๑ ๘ > *มฺว๑ ๘2 '๑๑๑๑ to feel stiff (e.g., after a long walk)'.
- มฺว๑³³ (Lo, Mua, Thank, Kuay, Muay, Nam Ma, Nam Tha, Khaw Yay)
- มฺว๑⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

402. *muəA > *muəA₂ ° ัว ลัว เลื่อลัว dim, dull, unclear, blurred'.

muə⁴⁴ (Mua, Thanh, Kuay, Muay, Nam Ma)

muə⁵⁵ (Lo, Than, La, Nam Tha, Khaw Yay)



คณะอักษรศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

403. *มูณ ๘ > *มูณ ๘2 'สนุก ยินดี ยินยอม amusing, agreeable, rejoice'.
 มูณ³³ (Lo, Mu, Than, Kway, Muay, Nam Ma; Nam Tha, Khan Yoy)
 มูณ⁴⁴ (Than, La)



คณะอักษรศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

CHULALONGKORN UNIVERSITY